

**CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE**

1438-CPR-0009

Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r. (Rozporządzenie CPR), niniejszy certyfikat odnosi się do wyrobu budowlanego:

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product:

Optyczna, punktowa czujka dymu typu OSD23

Optical, smoke detector type OSD23

<Opis wyrobu, zamierzone zastosowanie, właściwości użytkowe patrz kolejne strony certyfikatu>

<Product description, intended use, performances see the following pages of the certificate>

wprowadzanego do obrotu pod nazwą handlową lub znakiem firmowym producenta:

placed on the market under the name or trade mark of:

**LEP Maciej Kluczewski
ul. Wspólna 9**

32-300 Olkusz, Republic of Poland

i wytwarzanego w zakładzie produkcyjnym:

and produced in the manufacturing plant:

**LEP Maciej Kluczewski
ul. Wspólna 9**

32-300 Olkusz, Republic of Poland

Niniejszy certyfikat potwierdza, że wszystkie postanowienia dotyczące oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych określone w załącznikach ZA norm:

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annexes ZA of the standards:

**EN 54-7:2018 Fire detection and fire alarm systems – Part 7: Smoke detectors –
Point detectors using scattered light, transmitted light or ionization**

w ramach systemu 1 w odniesieniu do właściwości użytkowych określonych w niniejszym certyfikacie są stosowane oraz że producent wdrożył zakładową kontrolę produkcji, która jest oceniana w celu zapewnienia stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego.

under system 1 in relation to the performance set out in this certificate are applied and that the manufacturer has implemented factory production control, which is assessed to ensure constancy of performance of the construction product.

Niniejszy certyfikat został wydany po raz pierwszy w dniu **24.06.2005** r. (znowelizowany 11.06.2019 r.) i pozostaje ważny, zgodnie z umową nr **40/DC/CPR/2019**, do dnia **10.06.2029** dopóki nie zmienią się normy zharmonizowane, sam wyrób budowlany, metody OiW SWU i warunki jego wytwarzania nie ulegną istotnej zmianie oraz pod warunkiem, że nie zostanie zawieszony, cofnięty lub nie nastąpi zakończenie certyfikacji przez notyfikowaną jednostkę certyfikującą wyrób.

This certificate was first issued on **24.06.2005** (revised 11.06.2019) and will remain valid, in accordance with the agreement no **40/DC/CPR/2019**, until **10.06.2029** as long as neither the harmonised standards, the construction product, the AVCP methods nor the manufacturing conditions in the plant are modified significantly, unless suspended, withdrawn or terminated by the notified product certification body.

Nr wydania certyfikatu: **2**
Certificate issue no:

Data wydania: **01.03.2023**
Issue date:



**DYREKTOR CNBOP-PIB
DIRECTOR of CNBOP-PIB**

Paweł Janik
st. bryg. dr inż. Paweł Janik

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

1438-CPR-0009

Nazwa wyrobu budowlanego: Name of construction product:	Optyczna, punktowa czujka dymu typu OSD23 <i>Optical, smoke detector type OSD23</i>
Deklarowane zamierzone zastosowanie: Declared performance:	Bezpieczeństwo pożarowe <i>Fire safety</i>
Europejska norma zharmonizowana: European harmonised standard:	EN 54-7:2018 Fire detection and fire alarm systems – Part 7: Smoke detectors – Point detectors using scattered light, transmitted light or ionization

Opis wyrobu / Product description

Typ: <i>Type:</i>	OSD23
Czujka odłączalna: <i>Detachable detector:</i>	tak / yes
Podłączanie urządzeń pomocniczych: <i>Connection of ancillary devices:</i>	tak / yes
Regulacja progu czułości w miejscu zainstalowania: <i>On-site adjustment of response behaviour:</i>	tak / yes
Czułość pożarowa: <i>Fire sensitivity:</i>	TF1, TF2, TF3, TF4, TF5
Napięcie zasilania [V DC]: <i>Supply voltage [V DC]:</i>	12 ÷ 28
Prąd dozoru [A]: <i>Quiescent current [A]:</i>	0,000035
Prąd alarmowania [A]: <i>Alarm current [A]:</i>	0,02
Ochrona przed wnikaniami ciał obcych: <i>Protection against the ingress of foreign bodies:</i>	Czujka jest tak skonstruowana, że kulka o średnicy $1,3 \pm 0,05$ mm nie przedostaje się do komory detekcyjnej. <i>Detector is designed that a sphere of diameter $1,3 \pm 0,05$ mm cannot pass into the sensor chamber.</i>
Zakres temperatur pracy [°C]: <i>Operating temperature [°C]:</i>	- 10 ÷ 55
Materiał obudowy: <i>Material of housing:</i>	tworzywo sztuczne <i>plastic material</i>
Wymiary [mm]: <i>Dimensions [mm]:</i>	Ø 107 x 63
Masa [g]: <i>Mass [g]:</i>	140

Nr wydania certyfikatu: 2

Certificate issue no:

Data wydania: 01.03.2023

Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB
DIRECTOR of CNBOP-PIB

Jan B

st. bryg. dr inż. Paweł Janik

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE
1438-CPR-0009

Nazwa wyrobu budowlanego: <i>Name of construction product:</i>	Optyczna, punktowa czujka dymu typu OSD23 <i>Optical, smoke detector type OSD23</i>
Deklarowane zamierzone zastosowanie: <i>Declared performance:</i>	Bezpieczeństwo pożarowe <i>Fire safety</i>
Europejska norma zharmonizowana: <i>European harmonised standard:</i>	EN 54-7:2018 Fire detection and fire alarm systems – Part 7: Smoke detectors – Point detectors using scattered light, transmitted light or ionization

Wykaz właściwości użytkowych / Table of performance

Lp. No.	Zasadnicze charakterystyki wyrobu Essential characteristics of the product	EN 54-7:2018	Właściwości użytkowe ^{1) 2)} Performance ^{1) 2)}
		Rozdział Clause	
Nieawodność eksploatacyjna / Operational reliability			
1	Wskaźnik zadziałania / Individual alarm indication	4.2.1	Spełnia / Pass
2	Podłączanie urządzeń pomocniczych / Connection of ancillary devices	4.2.2	Spełnia / Pass
3	Monitorowanie czujek odłączalnych / Monitoring of detachable detectors	4.2.3	Spełnia / Pass
4	Nastawy fabryczne / Manufacturer's adjustments	4.2.4	Spełnia / Pass
5	Regulacja progu czułości w miejscu zainstalowania / On-site adjustment of response behaviour	4.2.5	Nie dotyczy Not applicable
6	Ochrona przed wnikaniem ciał obcych / Protection against the ingress of foreign bodies	4.2.6	Spełnia / Pass
7	Reakcja na wolno rozwijające się pożary / Response to slowly developing fires	4.2.7	Spełnia / Pass
8	Wymagania dodatkowe dotyczące czujek sterowanych programowo Software controlled detectors (when provided)	4.2.8	Nie dotyczy Not applicable
Znamionowe warunki uruchomienia / Czułość / Nominal activation conditions / Sensitivity			
9	Powtarzalność / Repeatability	4.3.1	Spełnia / Pass
10	Zależność kierunkowa / Directional dependence	4.3.2	Spełnia / Pass
11	Odtwarzalność / Reproducibility	4.3.3	Spełnia / Pass
Opóźnienie reakcji (czas zadziałania) / Response delay (response time)			
12	Odporność na ruch powietrza (odporność) / Air movement	4.4.1	Spełnia / Pass
13	Odporność na ośnienie (odporność) / Dazzling	4.4.2	Spełnia / Pass
Tolerancja napięcia zasilania / Tolerance to supply voltage			
14	Zmiany parametrów zasilania (odporność) / Variation in supply parameters	4.5	Spełnia / Pass
Skuteczność w warunkach pożaru / Performance under fire conditions			
15	Czułość pożarowa / Fire sensitivity	4.6	Spełnia / Pass

¹⁾ „NPD” (tj. właściwości użytkowe nieustalone, ang. No Performance Determined) oznacza, że właściwości użytkowe nie zostały ustalone przez CNBOP-PIB.
“NPD” (ie. No Performance Determined) means that performances were not determined by CNBOP-PIB.

²⁾ Zapis „Nie dotyczy” oznacza, że zasadnicza charakterystyka nie ma zastosowania dla danego wyrobu.
“Not applicable” means that the essential characteristic does not apply to the product in question.

Nr wydania certyfikatu: 2
Certificate issue no:

Data wydania: 01.03.2023
Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB
DIRECTOR of CNBOP-PIB

Janik
st. bryg. dr inż. Paweł Janik

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE
1438-CPR-0009

Nazwa wyrobu budowlanego: Name of construction product:	Optyczna, punktowa czujka dymu typu OSD23 <i>Optical, smoke detector type OSD23</i>
Deklarowane zamierzone zastosowanie: Declared performance:	Bezpieczeństwo pożarowe <i>Fire safety</i>
Europejska norma zharmonizowana: European harmonised standard:	EN 54-7:2018 Fire detection and fire alarm systems – Part 7: Smoke detectors – Point detectors using scattered light, transmitted light or ionization

Wykaz właściwości użytkowych / Table of performance

Lp. No.	Zasadnicze charakterystyki wyrobu <i>Essential characteristics of the product</i>	EN 54-7:2018	Właściwości użytkowe ^{1) 2)} <i>Performance ^{1) 2)}</i>
		Rozdział <i>Clause</i>	
Trwałość nominalnych warunków aktywacji / Czulość / <i>Durability of Nominal activation conditions / Sensitivity</i>			
16	Zimno (odporność) / <i>Cold (operational)</i>	4.7.1.1	Spełnia / Pass
17	Suche gorąco (odporność) / <i>Dry heat (operational)</i>	4.7.1.2	Spełnia / Pass
18	Wilgotne gorąco stałe (odporność) / <i>Damp heat, steady state (operational)</i>	4.7.2.1	Spełnia / Pass
19	Wilgotne gorąco stałe (wytrzymałość) / <i>Damp heat, steady state (endurance)</i>	4.7.2.2	Spełnia / Pass
20	Korozja spowodowana działaniem dwutlenku siarki (wytrzymałość) <i>Sulphur dioxide (SO₂) corrosion (endurance)</i>	4.7.3	Spełnia / Pass
21	Udary pojedyncze (odporność) / <i>Shock (operational)</i>	4.7.4.1	Spełnia / Pass
22	Uderzenie (odporność) / <i>Impact (operational)</i>	4.7.4.2	Spełnia / Pass
23	Wibracje sinusoidalne (odporność) / <i>Vibration, sinusoidal (operational)</i>	4.7.4.3	Spełnia / Pass
24	Wibracje sinusoidalne (wytrzymałość) / <i>Vibration, sinusoidal (endurance)</i>	4.7.4.4	Spełnia / Pass
25	Kompatybilność elektryczna (odporność) <i>Electromagnetic compatibility (EMC), immunity (operational)</i>	4.7.5	Spełnia / Pass
¹⁾ „NPD” (tj. właściwości użytkowe nieustalone, ang. No Performance Determined) oznacza, że właściwości użytkowe nie zostały ustalone przez CNBOP-PIB. “NPD” (ie. No Performance Determined) means that performances were not determined by CNBOP-PIB.			
²⁾ Zapis „Nie dotyczy” oznacza, że zasadnicza charakterystyka nie ma zastosowania dla danego wyrobu. “Not applicable” means that the essential characteristic does not apply to the product in question.			

Nr wydania certyfikatu: 2
Certificate issue no:

Data wydania: 01.03.2023
Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB
DIRECTOR of CNBOP-PIB

Jan B
st. bryg. dr inż. Paweł Janik